



CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

cu privire la admiterea recursului declarat de Agentul guvernamental al Republicii Moldova,

în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societatea pe Acțiuni „Avicola Vulcănești” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Gagauz-Gaz” cu privire la indexarea sumelor adjudecate,

împotriva încheierii din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău

(Dosarul nr. 2rc-75/24
NR. PIGD 2-14192167-01-2rc-10102024)

Depunerea cererii de revizuire în temeiul art. 449 lit. g) din Codul de procedură civilă. Curtea de Apel Chișinău a examinat superficial cererea de revizuire depusă de Agentul guvernamental al Republicii Moldova, deși CtEDO a comunicat Guvernului cererea de prezentare a observațiilor.

prima instanță: Judecătoria Comercială de Circumscripție, judecător –Z. Talpalaru
instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău – L. Popova, M. Moraru și A. Panov
instanța de revizuire: Curtea de Apel Chișinău – R. Pulbere. D. Dulghieru, A. Cașcaval

05 noiembrie 2025

Textul corespunde originalului

Examinând în lipsa părților recursul depus de Agentul guvernamental al Republicii Moldova,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stela Procopciuc, *Președinte*,

Diana Stănilă,

Oxana Parfeni, *judcători*,

constată următoarele:

ÎN FAPT

1. La 19 decembrie 2013, Societatea pe Acțiuni „Avicola Vulcănești” (în continuare SA „Avicola Vulcănești”) a depus cerere de chemare în judecată împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Gagauz-Gaz” (în continuare SRL „Gagauz-Gaz”), concretizată prin cererea din 13 ianuarie 2014, solicitând încasarea sumei de 180 056,70 MDL ca indexare a sumei adjudecate în cauza civilă la acțiunea SA „Avicola Vulcănești” împotriva SRL „Gagauz-Gaz” cu privire la restituirea documentelor primite în temeiul actului de predare-primire din 25 noiembrie 1999 și repararea prejudiciului în sumă de 752 575 MDL.

2. Prin încheierea din 05 mai 2014 a Judecătoriei Comerciale de Circumscripție s-a admis parțial cererea înaintată de SA „Avicola Vulcănești” și s-au indexat sumele adjudecate prin hotărârea din 13 februarie 2019 a Judecătoriei Economice de Circumscripție, pentru perioada 06 septembrie 2009 – 15 iunie 2012. S-a încasat de la SRL „Gagauz-Gaz” în beneficiul SA „Avicola Vulcănești” suma de 174 431,70 MDL. În rest, cererea a fost respinsă.

3. Prin decizia din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău s-a admis recursul declarat de SRL „Gagauz-Gaz”, s-a casat încheierea din 05 mai 2014 a Judecătoriei Comerciale de Circumscripție și s-a emis o încheiere nouă, prin care s-a respins cererea SA „Avicola Vulcănești” cu privire la indexarea sumelor adjudecate, ca fiind neîntemeiată.

4. La 18 mai 2023, Agentul guvernamental al Republicii Moldova a înaintat cerere de revizuire în temeiul art. 449 lit. g) din Codul de procedură civilă, solicitând recunoașterea încălcării art. 6 § 1 din Convenție, casarea deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, desfășurarea unei ședințe în cadrul Curții de Apel Chișinău în scopul echității procedurilor urmate în acest caz, oferirea posibilității de a depune o eventuală referință din partea societății reclamante referitor la recursul SRL „Gagauz-Gaz”, depunerea unei referințe din partea societății reclamante la cererea de revizuire depusă de către Agentul guvernamental, acordarea unei satisfacții echitabile în beneficiul societății reclamante pentru încălcările constatate prin aplicarea direct a art. 41 din Convenție în cuantum de 3 600 EUR în calitate de

despăgubire pentru prejudiciul moral, inclusiv costuri și cheltuieli convertiți în lei moldovenești conform cursului BNM la data transferului.

5. Prin încheierea din 07 septembrie 2023 a Curții de Apel Chișinău s-a respins ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de Agentul guvernamental al Republicii Moldova împotriva deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău.

6. Prin decizia din 27 martie 2024 a Curții Supreme de Justiție s-a admis recursul declarat de Agentul guvernamental al Republicii Moldova, s-a casat încheierea din 07 septembrie 2023 a Curții de Apel Chișinău și s-a restituit cauza la Curtea de Apel Chișinău, pentru examinarea cererii de revizuire împotriva deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

7. Prin încheierea din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău s-a respins cererea de revizuire depusă de Agentul guvernamental al Republicii Moldova împotriva deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, ca inadmisibilă.

8. La 27 septembrie 2024, Agentul guvernamental al Republicii Moldova a depus prin intermediul poștei electronice cerere de recurs împotriva încheierii din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea acestuia, casarea încheierii recurate, admiterea integrală a cererii de revizuire depuse de către Agentul guvernamental la 18 mai 2023 în prezenta cauză; casarea deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău și remiterea cauzei la rejudecare într-un alt complet de judecată; recunoașterea expresă a încălcării dreptului companiei reclamante la un proces echitabil, garantat de articolul 6 § 1 din Convenție; acordarea unei satisfacții echitabile în beneficiul companiei reclamante, pentru încălcarea constatată, prin aplicarea directă a articolului 41 din Convenție, în cuantum de 3 600 EUR în calitate de despăgubire pentru prejudiciul moral, inclusiv costuri și cheltuieli, care vor fi convertiți în lei moldovenești la cursul de schimb al Băncii Naționale a Moldovei la data transferului; dispunerea executării imediate a deciziei cu privire la acordarea satisfacției echitabile, prin eliberarea titlului executoriu în acest sens.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

9. Art. 425 din Codul de procedură civilă prevede următoarele:

„Termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.”

10. Art. 426 alin. (3) din Codul de procedură civilă stipulează că:

„Recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului și a referinței la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.”

11. Art. 427 alin. (1) lit. c) din Codul de procedură civilă relevă că:

„Instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial încheierea, soluționând prin decizie problema respectivă.”

12. Art. 449 lit. g) din Codul de procedură civilă (în redacția legii în vigoare la data depunerii cererii de revizuire):

„Revizuirea se declară în cazul în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului sau Guvernul Republicii Moldova a inițiat o procedură de reglementare pe cale amiabilă într-o cauză pendinte împotriva Republicii Moldova.”

13. Art. 5 alin. (4) lit. b) din Legea nr. 151 din 30 iulie 2015 cu privire la Agentul guvernamental:

„În domeniul asigurării implementării la nivel național a Convenției, Agentul guvernamental:

b) în cazurile prevăzute de lege, intervine sau participă în procedurile naționale sau solicită redeschiderea acestora.”

14. Art. 11 alin. (1)-(3) din Legea nr. 151 din 30 iulie 2015 cu privire la Agentul guvernamental:

„(1) Soluționarea amiabilă a unei cauze aflate pe rolul Curții Europene poate fi inițiată doar după o notificare oficială parvenită din partea Curții Europene și poate fi derulată concomitent cu procedura prevăzută la art. 10, care se aplică în modul corespunzător.

(2) În condițiile alin. (1), Agentul guvernamental, din oficiu, la solicitarea reclamantului sau a reprezentantului acestuia, este în drept să negocieze soluționarea amiabilă a oricărei cauze aflate pe rolul Curții Europene.

(3) Procedura de soluționare amiabilă este confidențială și se încheie prin semnarea de declarații mutuale propuse cu asistența Curții Europene ori a unui acord scris între Agentul guvernamental și reclamant sau reprezentantul acestuia. Clauzele acordului se stabilesc în funcție de circumstanțele fiecărei cauze în parte și sunt coordonate în prealabil cu Guvernul și/sau cu alte autorități cărora li se atribuie pretinsa încălcare a drepturilor reclamantului.”

15. Art. 39 §§ 1 și 2 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale:

„1. În orice etapă a procedurii, Curtea se poate pune la dispoziția părților interesate în scopul soluționării pe cale amiabilă a cauzei, respectând drepturile omului prevăzute de Convenție și Protocoalele sale.

2. Procedura descrisă la paragraful 1 este confidențială.”

16. Art. 41 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale:

„Dacă Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a Protocoalelor sale și dacă dreptul intern al Înaltei Părți Contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o satisfacție echitabilă.”

17. Art. 62 § 2 din Regulamentul Curții:

„În conformitate cu art. 39 § 2 din Convenție, negocierile purtate în vederea ajungerii la o soluționare pe cale amiabilă sunt confidențiale și nu trebuie să aducă atingere observațiilor făcute de părți în cadrul procedurii contencioase. Nicio comunicare scrisă sau orală, precum și nicio ofertă de conciliere intervenită în cadrul acestor negocieri nu poate fi menționată sau invocată în procedura contencioasă.”

MOTIVAREA INSTANȚEI

18. Cu referire la termenul de declarare a recursului, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție constată că recurentul s-a conformat prevederilor art. 425 din Codul de procedură civilă și a depus în termen recursul, or, încheierea recurată a fost adoptată la 12 septembrie 2024, iar cererea de recurs a fost depusă electronic la 27 septembrie 2024.

19. Studiind materialele dosarului în raport cu temeiurile recursului, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis, cu casarea încheierii Curții de Apel Chișinău și restituirea cauzei spre rejudecare, din considerentele ce urmează.

20. Din actele și lucrările dosarului, s-a constatat cu certitudine că, la 18 mai 2023, Agentul guvernamental al Republicii Moldova a depus cerere de revizuire în temeiul art. 449 lit. g) din Codul de procedură civilă, solicitând recunoașterea încălcării art. 6 § 1 din Convenție, casarea deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, desfășurarea unei ședințe în cadrul Curții de Apel Chișinău în scopul echităţii procedurilor urmate în acest caz, oferirea posibilității de a depune o eventuală referință din partea societății reclamante referitor la recursul SRL „Gagauz-Gaz”, depunerea unei referințe din partea societății reclamante la cererea de revizuire depusă de către Agentul guvernamental, acordarea unei satisfacții echitabile în beneficiul societății reclamante pentru încălcările constatate prin aplicarea direct a art. 41 din Convenție în cuantum de 3 600 EUR în calitate de despăgubire pentru prejudiciul moral, inclusiv costuri și cheltuieli convertiți în lei moldovenești conform cursului BNM la data transferului.

21. Prin încheierea din 07 septembrie 2023 a Curții de Apel Chișinău s-a respins ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de Agentul guvernamental al Republicii Moldova împotriva deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău.

22. Prin decizia din 27 martie 2024 a Curții Supreme de Justiție s-a admis recursul declarat de Agentul guvernamental al Republicii Moldova, s-a casat încheierea din 07 septembrie 2023 a Curții de Apel Chișinău și s-a restituit cauza la Curtea de Apel Chișinău, pentru examinarea cererii de revizuire împotriva deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

23. Prin încheierea din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău s-a respins cererea de revizuire depusă de Agentul guvernamental al Republicii Moldova împotriva deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, ca inadmisibilă.

24. În argumentarea soluției emise, Curtea de Apel Chișinău a reținut că, scopul prevederilor art. 449 lit. g) din Codul de procedură civilă este facilitarea soluționării amiabile a unei cauze aflate pe rolul Curții Europene a Drepturilor Omului, procedură reglementată și de art. 11 din Legea cu privire la Agentul guvernamental nr. 151/2015.

25. La fel, Curtea de Apel Chișinău a notat că, art. 11 din Legea cu privire la Agentul guvernamental nr. 151/2015 nu condiționează reglementarea amiabilă de admiterea cererilor de revizuire, conținutul acordului de reglementare amiabilă fiind convenit între Agentul guvernamental și reclamant. Agentul guvernamental poate conveni asupra recunoașterii violării Convenției Europene pentru Drepturile Omului și include în acordul de reglementare amiabilă clauze cu privire la orice despăgubiri.

26. Efectuând controlul judiciar al încheierii din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție conchide că instanța de revizuire neîntemeiat a respins revizuirea ca inadmisibilă.

27. Examinând materialele cauzei, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție consideră justificată reexaminarea cauzei, or, la caz, sunt prezente circumstanțe ce vizează încălcarea dreptului reclamantei SA „Avicola Vulcănești” la un proces echitabil, garantat de articolul 6 § 1 din Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale, încălcare care constituie un viciu fundamental comis de instanța de judecată la pronunțarea hotărârii în cauză.

28. Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție reține că, la 24 mai 2022, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a comunicat Guvernului Republicii Moldova cererea Avicola Vulcănești v. Republica Moldova (nr. 1441/15), obiectul căreia îl constituie pretinsa încălcare a principiului egalității armelor, componentă a dreptului la un proces echitabil garantat de art. 6 § 1 din Convenție. Societatea reclamantă a susținut că nu i s-a oferit posibilitatea de a lua cunoștință de motivele apelului depus de partea adversă SRL „Gagauz-Gaz”, pe care instanța de apel le-a examinat și le-a preluat integral în propria hotărâre.

29. Curtea a solicitat Guvernului prezentarea observațiilor cu privire la admisibilitatea și fondul cererii prin prisma întrebării formulate „a existat o încălcare a articolului 6 § 1 din Convenție? În special, a fost respectat principiul contradictorialității și al „egalității armelor” și i s-a oferit societății reclamante o oportunitate semnificativă de a comenta apelul celeilalte părți?”, în circumstanțele de fapt. Totodată, Curtea a propus Guvernului să ia în considerare eventualitatea unui acord de soluționare amiabilă a prezentei cauze.

30. În acest context, la 18 mai 2023, Agentul guvernamental al Republicii Moldova a înaintat cerere de revizuire în temeiul art. 449 lit. g) din Codul de procedură civilă, solicitând recunoașterea încălcării art. 6 § 1 din Convenție, casarea deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, desfășurarea unei ședințe în cadrul Curții de Apel Chișinău în scopul echităţii procedurilor urmate în acest caz, oferirea posibilității de a depune o eventuală referință din partea societății reclamante referitor la recursul SRL „Gagauz-Gaz”, depunerea unei referințe din partea societății reclamante la cererea de revizuire depusă de către Agentul guvernamental, acordarea unei satisfacții echitabile în beneficiul societății reclamante pentru încălcările constatate prin aplicarea direct a art. 41 din Convenție în cuantum de 3 600 EUR în calitate de despăgubire pentru prejudiciul moral, inclusiv costuri și cheltuieli convertiți în lei moldovenești conform cursului BNM la data transferului.

31. Astfel, în urma examinării cauzei și a circumstanțelor comunicate, Agentul guvernamental al Republicii Moldova a concluzionat că s-a produs o încălcare a dreptului la un proces echitabil, fiind necesară remedierea acestei încălcări pe plan intern, inclusiv prin redeschiderea procedurilor naționale.

32. În speță, notificarea oficială din partea Curții Europene și inițierea procedurii de reglementare amiabilă de către agentul guvernamental justifică admisibilitatea cererii de revizuire, potrivit standardului stabilit de art. 11 alin. (1)-(3) din Legea nr. 151/2015.

33. Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție observă că, la 19 decembrie 2013, concretizată ulterior prin cererea din 13 ianuarie 2014, SA „Avicola Vulcănești” a formulat o acțiune împotriva SRL „Gagauz-Gaz”, solicitând indexarea sumelor adjudecate prin hotărârea din 13 februarie 2009 a Judecătoriai Economice de Circumscripție pentru perioada 06 septembrie 2009 – 15 iunie 2012. Prin încheierea din 05 mai 2014, Judecătoria Comercială de Circumscripție a admis parțial cererea, dispunând încasarea sumei de 174 431,70 MDL în favoarea reclamantei.

34. Ulterior, la 07 mai 2014, pârâta SRL „Gagauz-Gaz” a depus un recurs nemotivat, declarând expres că va prezenta motivele odată ce va deveni disponibil textul motivat al încheierii. Iar, prin încheierea din 22 mai 2014, Curtea de Apel Chișinău a primit spre examinare recursul SRL „Gagauz-Gaz” și a notificat SA „Avicola Vulcănești” despre data ședinței de judecată (16 iunie 2014), precum și despre obligația de a depune o referință la recurs. Din avizul de recepție rezultă că notificarea a fost primită de către reclamantă la 10 iunie 2014.

35. Totuși, potrivit materialelor dosarului, la 16 iunie 2014, în ziua examinării recursului, SRL „Gagauz-Gaz” a depus cererea de recurs motivată. Iar, în aceeași zi, Curtea de Apel Chișinău a pronunțat decizie prin care a admis recursul

SRL „Gagauz-Gaz” și a respins cererea SA „Avicola Vulcănești” de indexare, ca neîntemeiată.

36. Astfel, materialele dosarului atestă cert că societatea reclamantă, SA „Avicola Vulcănești”, nu a fost informată și nu a avut posibilitatea reală de a lua cunoștință și de a răspunde la motivele recursului motivat, întrucât acestea au fost depuse chiar în ziua în care instanța a soluționat cauza.

37. Potrivit jurisprudenței constante a Curții Europene a Drepturilor Omului (a se vedea, de exemplu, Ruiz-Mateos c. Spaniei, 23 iunie 1993; Nideröst-Huber c. Elveției, 18 februarie 1997; Krčmář și alții c. Republicii Cehe, 03 martie 2000), părțile trebuie să aibă posibilitatea efectivă de a lua cunoștință și de a comenta observațiile, cererile și argumentele prezentate de cealaltă parte sau de către instanță.

38. În cauza de față, din materialele dosarului rezultă că societatea reclamantă, SA „Avicola Vulcănești”, nu a primit copia cererii de recurs motivate a SRL „Gagauz-Gaz”, iar această cerere a fost depusă chiar în ziua pronunțării deciziei de către Curtea de Apel Chișinău. În consecință, reclamanta nu a dispus de un interval de timp rezonabil și nici de o posibilitate efectivă de a-și prezenta argumentele în fața instanței, fapt ce a condus la o ruptură a echilibrului procesual dintre părți.

39. În opinia Completului de judecată al Curții Supreme de Justiție, această situație este comparabilă cu cea examinată de Curte în cauza Krčmář și alții c. Republicii Cehe (2000), în care s-a constatat o încălcare a articolului 6 § 1, deoarece instanța de apel a pronunțat hotărârea fără a permite reclamantilor să răspundă la observațiile scrise ale părții adverse depuse chiar înaintea deliberărilor.

40. De asemenea, în cauza Nideröst-Huber c. Elveției, Curtea a subliniat că dreptul la un proces echitabil nu poate fi garantat dacă o parte nu are acces la documentele și argumentele care au determinat decizia instanței.

41. În contextul dat, faptul că Curtea de Apel Chișinău a pronunțat decizia sa în aceeași zi în care SRL „Gagauz-Gaz” a depus recursul motivat și fără ca SA „Avicola Vulcănești” să fi fost informată sau invitată să formuleze un punct de vedere, constituie o ingerință gravă în dreptul la contradictorialitate și la egalitatea armelor, golind de conținut garanțiile procedurale prevăzute de articolul 6 § 1 din Convenție.

42. Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție notează că, agentul guvernamental, examinând circumstanțele cauzei și plângerea societății reclamante prin prisma jurisprudenței Curții Europene, a concluzionat că în prezenta cauză se impune remedierea încălcării dreptului reclamantei la un proces echitabil, inclusiv prin înălțurarea viciilor procedurale identificate.

43. Această poziție corespunde practicii Curții Europene, potrivit căreia, atunci când o parte nu a beneficiat de posibilitatea efectivă de a participa în mod egal la procedură, remediul adecvat îl constituie repunerea cauzei în situația anterioară încălcării și reexaminarea cauzei în condiții de echitate (a se vedea, *mutatis mutandis*, Popov c. Moldovei (nr. 1), 18 ianuarie 2005).

44. Prin prisma celor expuse, instanța reține că decizia din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău a fost pronunțată cu încălcarea garanțiilor esențiale ale dreptului la un proces echitabil, garantat de articolul 6 § 1 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, întrucât societatea reclamantă nu a beneficiat de o posibilitate reală și efectivă de a lua cunoștință de motivele recursului declarat de partea adversă și de a-și exprima poziția procesuală în raport cu acestea.

45. Din acest considerent, se impune necesitatea constatării unei încălcări a dreptului la un proces echitabil și, în consecință, necesitatea remedierii viciilor procedurale prin redeschiderea sau reexaminarea cauzei la nivel național.

46. Prin urmare, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție constată că, pentru restabilirea echității procesuale și înlăturarea viciilor constatate, este necesară casarea deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău și reexaminarea cauzei în condiții de respectare a principiilor contradictorialității și egalității armelor.

47. Respectiv, odată cu retractarea deciziei din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, prezenta cauză urmează a fi transmisă pentru reexaminare, după competență, la Curtea de Apel Centru, care va proceda la rejudecarea recursului declarat de SRL „Gagauz-Gaz” împotriva încheierii din 5 mai 2014 a Judecătoriei Comerciale de Circumscripție, cu respectarea deplină a garanțiilor procesuale prevăzute de articolul 6 § 1 din Convenție.

48. În ceea ce privește solicitarea Agentului guvernamental al Republicii Moldova privind acordarea unei satisfacții echitabile în beneficiul reclamantei SA „Avicola Vulcănești” pentru încălcările constatate, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție reține următoarele.

49. Prin prisma articolului 41 din Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale, dacă Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a Protocoloalelor sale și dacă dreptul intern al Înalțelor Părți Contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea poate acorda părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.

50. Satisfacția echitabilă are un caracter subsidiar și se acordă numai atunci când dreptul intern nu permite, sau permite doar în mod imperfect, înlăturarea consecințelor încălcării prin repunerea situației în starea anterioară.

51. Mecanismul de control instituit prin Convenție este, prin esența sa, subsidiar. Conform articolului 1 din Convenție, protecția drepturilor și libertăților garantate de

aceasta revine în primul rând autorităților naționale, care au obligația de a asigura respectarea lor în ordinea juridică internă.

52. Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție constată că, în cauza de față, reclamanta a suferit un prejudiciu moral real, generat de faptul că nu s-a putut bucura de garanțiile unui proces echitabil. Lipsa posibilității de a lua cunoștință de motivele recursului și de a-și exprima poziția procesuală în fața instanței de apel a creat o stare de incertitudine și neîncredere în justiție, afectând în mod direct sentimentul de echitate și de securitate juridică al reclamantei.

53. În consecință, fiind constatată o încălcare a drepturilor fundamentale garantate de Convenție, statul are obligația juridică de a pune capăt încălcării și de a înlătura consecințele acesteia, astfel încât să restabilească, pe cât posibil, situația anterioară prin acordarea unei reparații corespunzătoare.

54. Prejudiciul moral se acordă în funcție de consecințele negative suferite de parte, de modul în care acestea i-au afectat situația socială, profesională și materială, precum și de amploarea atingerii aduse demnității și încrederii în sistemul de justiție.

55. În temeiul articolului 41 al Convenției, scopul despăgubirii este acela de a oferi o satisfacție echitabilă pentru prejudiciul moral suferit, în măsura în care repunerea integrală în situația anterioară nu este posibilă prin mijloacele dreptului intern.

56. În jurisprudența sa constantă, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a subliniat că o hotărâre prin care se constată o violare a Convenției impune statului pârât obligația de a pune capăt încălcării și de a repara consecințele acesteia, astfel încât să se restabilească, pe cât posibil, situația existentă înainte de violare (a se vedea *Former King of Greece and Others v. Greece* [GC], nr. 25701/94, § 72).

57. Prin analogie, în prezenta cauză, reparația trebuie să urmărească repunerea reclamantei în situația în care s-ar fi aflat dacă violarea nu ar fi avut loc.

58. De asemenea, Curtea reamintește că repararea prejudiciului cauzat printr-o hotărâre judecătorească care a generat o încălcare a Convenției se poate realiza, în primul rând, prin anularea sau modificarea acelei hotărâri, iar doar ulterior, în completare, prin acordarea unei compensații pecuniare, dacă situația nu poate fi restabilită integral.

59. Având în vedere jurisprudența constantă a Curții Europene a Drepturilor Omului în cauze similare, precum și efectele negative concrete ale încălcării asupra reclamantei, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție apreciază că, în speță, simpla constatare a încălcării nu constituie o reparație suficientă.

60. În aceste condiții, suma de 3 600 EUR, solicitată de Agentul guvernamental cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral provocat reclamantei, inclusiv pentru costuri și cheltuieli, se consideră rezonabilă și proporțională cu gravitatea

încălcării și consecințele sale, reprezentând o satisfacție echitabilă adecvată pentru prejudiciul moral suferit.

61. În atare circumstanțe, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul, de a casa încheierea din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău, cu pronunțarea unei decizii noi, sub formă de încheiere de admitere a revizuirii Agentului guvernamental, a constata încălcarea drepturilor reclamantei SA „Avicola Vulcănești” garantate de art. 6 § 1 din Convenție, cu acordarea unei satisfacții echitabile în beneficiul reclamantei pentru încălcările constatate, prin aplicarea directă a articolului 41 din Convenție, în cuantum de 3 600 EUR în calitate de prejudiciu moral, costuri și cheltuieli, a casa decizia din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău și a transmite cauza pentru reexaminarea după competență la Curtea de Apel Centru.

62. Ținând cont de cele expuse supra și în temeiul art. 427 lit. c), art. 428 din Codul de procedură civilă,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Admite recursul declarat de către Agentul guvernamental al Republicii Moldova.

Casează integral încheierea din 12 septembrie 2024 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de SA „Avicola Vulcănești” împotriva SRL „Gagauz-Gaz” cu privire la indexarea sumelor adjudecate și emite o decizie nouă, sub formă de încheiere, prin care:

Admite cererea de revizuire depusă de către Agentul guvernamental al Republicii Moldova.

Constată încălcarea drepturilor reclamantei SA „Avicola Vulcănești” garantate de art. 6 § 1 din Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale.

Casează decizia din 16 iunie 2014 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în dosarul nr. 2rc-271/2014, în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de SA „Avicola Vulcănești” împotriva SRL „Gagauz-Gaz” cu privire la indexarea sumelor adjudecate.

Transmite cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de SA „Avicola Vulcănești” împotriva SRL „Gagauz-Gaz” cu privire la indexarea sumelor adjudecate, Curții de Apel Centru, pentru examinarea recursului declarat de SRL „Gagauz-Gaz” împotriva încheierii din 5 mai 2014 a Judecătoriei Comerciale de Circumscripție

Încasează din contul bugetului de stat gestionat de Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova, prin intermediul Ministerului Justiției al Republicii Moldova,

în beneficiul SA „Avicola Vulcănești”, cod fiscal 1003611005250, suma de 3 600 (trei mii șase sute) EUR, convertită în lei moldovenești la cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei, la data transferului, cu titlu de reparare a prejudiciului moral și compensare a costurilor și cheltuielilor.

Decizia nu se supune niciunei căi de atac.

Președinte

Stela Procopciuc

Judecători

Diana Stănilă

Oxana Parfeni